

EASYPIX®

THERMO GUN® TG2



MANUAL DE USUARIO

(una traducción de la versión original en inglés)

FR : Un manuel dans votre langue est disponible sur Internet:

IT: Il manuale nella sua lingua può essere trovato su Internet:

ES: Puede encontrar un manual en su idioma en Internet:

PT: Um manual em seu idioma pode ser encontrado na Internet:

PL: Instrukcję w swoim języku możesz znaleźć na stronie:

SWE: En handbok på ditt språk finns på Internet:

NL: Een handleiding in uw taal vindt u op internet:

www.easypix.info/download-manuals/download/thermogun-tg2/

Tabla de contenido

Conservar las instrucciones	3
Explicación de las advertencias de seguridad.....	3
Introducción al producto	4
Uso previsto	4
Declaración y seguridad comprobada	4
Restricciones.....	4
Instrucciones de seguridad.....	5
Entorno operative.....	6
Introducción a la estructura del producto	7
Introducción a la visualización del producto	8
Instale las baterías (no incluido)	9
Descripción de la operación: Ajustes del modo.....	10
Las mediciones de la temperatura corporal	12
Las mediciones de la temperatura del objeto	14
Notas sobre la medición	15
La memoria del dispositivo.....	16
Consejos.....	16
Limpieza	18
Eliminación	20
Declaración de conformidad.....	22

Descargo de responsabilidad

Easypix no hace representaciones o garantías con respecto a este manual y, en la medida máxima permitida por la ley, limita expresamente su responsabilidad por el incumplimiento de cualquier garantía que pueda estar implícita en la sustitución de este manual por otro. Además, Easypix se reserva el derecho de revisar esta publicación en cualquier momento sin incurrir en la obligación de notificar la revisión a ninguna persona.

Easypix no se hace responsable del mal uso de la información contenida en este manual. Si tiene alguna sugerencia para mejorar o enmendar o ha encontrado errores en esta publicación, por favor notifíquenoslo.

Todas las regulaciones de seguridad estatales, regionales y locales pertinentes deben ser observadas al instalar y usar este producto. Por razones de seguridad y para ayudar a asegurar el cumplimiento de los datos documentados del sistema, sólo el fabricante deberá realizar las reparaciones de los componentes. El incumplimiento de esta información puede provocar lesiones o daños en el equipo.

Copyright © por Easypix GmbH

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, distribuida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, incluyendo fotocopias, grabaciones u otros métodos electrónicos o mecánicos, sin el permiso previo por escrito del editor. Para solicitar la autorización, sírvase escribir al editor a continuación.

Easypix GmbH, Em Parkveedel 11, 50733 Köln, Alemania
support@easypix.eu - www.easypix.eu

Conservar las instrucciones

Lea este manual y sus instrucciones de seguridad antes de usar este producto. Siga todas las instrucciones. Así evitará incendios, explosiones, descargas eléctricas u otros peligros que puedan provocar daños a la propiedad y/o lesiones graves o mortales.

El producto sólo debe ser utilizado por personas que hayan leído y entendido completamente el contenido de este manual de usuario.

Asegúrese de que cada persona que utilice el producto haya leído estas advertencias e instrucciones y las siga.

Conserve toda la información e instrucciones de seguridad para futuras consultas y páselas a los siguientes usuarios del producto.

El fabricante no se hace responsable de los casos de daños materiales o personales causados por un manejo incorrecto o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

Explicación de las advertencias de seguridad

ADVERTENCIA

La advertencia indica un peligro de nivel medio que, si no se evita, podría provocar lesiones graves.

AVISO!

Indica información considerada importante, pero no relacionada con el peligro.

Introducción al producto

Este termómetro de infrarrojos es un producto de alta calidad. Utiliza tecnología infrarroja y realiza una autocomprobación cada vez que se enciende para garantizar la precisión de la medición. Este termómetro de frente infrarrojo se utiliza principalmente para la temperatura de la parte frontal del cuerpo humano. Este producto realiza mediciones de temperatura de manera precisa y estable. El usuario solo necesita apuntar la sonda a la frente y presionar el botón de medición. De forma rápida y precisa en un segundo. Para garantizar la precisión de la medición y la seguridad de uso, lea atentamente las instrucciones antes de usar.

Uso previsto

Este producto es ampliamente utilizado en escuelas, aduanas, hospitales, hogares y otros lugares.

Declaración y seguridad comprobada

La precisión clínica o la desviación clínica del termómetro se han verificado clínicamente, su seguridad y eficacia cumplen los requisitos de las reglamentaciones nacionales pertinentes.

Restricciones



El uso del dispositivo es sólo para adultos. El producto no es adecuado para niños menores de 3 años debido al peligro de asfixia.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

Este producto solo es adecuado para el propósito descrito, el fabricante no es responsable por los daños causados por el uso anormal.

ADVERTENCIA

Mantenga limpia la cavidad interna del sensor y la sonda, de lo contrario afectará la precisión de la medición.

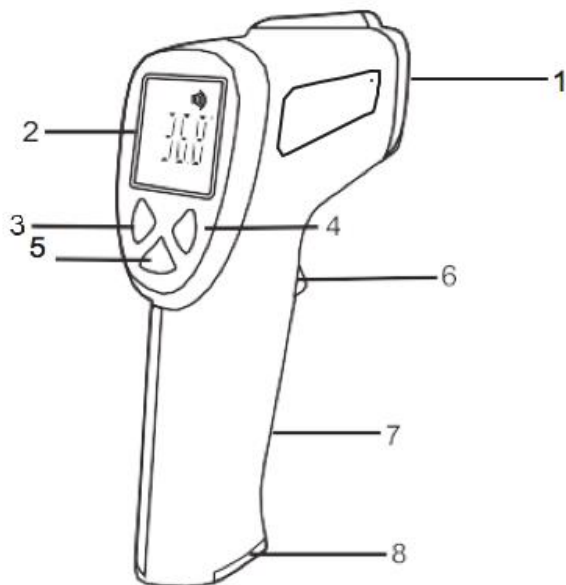
- Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usarlo y asegúrese de que la batería esté instalada.
- No sumerja el termómetro en ningún líquido y no lo deje en un entorno de alta o baja temperatura durante mucho tiempo.
- No golpee, deje caer ni mezcle con objetos afilados, y no lo desmonte solo.
- No use el termómetro bajo la luz solar o el agua.
- No lo use en entornos con fuertes interferencias electromagnéticas.
- Mantenga el termómetro fuera del alcance de los niños.
- Se recomienda practicar varias veces para familiarizarse con el método de medición e intentar no cambiar la configuración de fábrica del producto.
- Los resultados de la medición no sustituyen el diagnóstico del médico.
- No se requiere mantenimiento especial durante el uso, comuníquese con el vendedor o el fabricante si ocurre algún problema.
- Deseche los desechos y residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.
- Nunca ponga este producto en agua u otros líquidos. Para la limpieza, limpie con un paño suave y húmedo.

- Si cree que este producto está dañado o no funciona correctamente, no lo use.
- No abra este producto sin autorización.
- En la etapa temprana de la fiebre, se producirá vasoconstricción y la temperatura de la superficie de la piel disminuirá. En este punto, la temperatura medida será anormalmente baja.
- Si el resultado de la medición no coincide con el resultado del diagnóstico del paciente o si la temperatura de medición es demasiado baja, repita la medición cada 10 minutos o realice otra medición de la zona para verificar el resultado de la medición.
- Contiene piezas pequeñas, para evitar accidentes por deglución, los niños deben usar bajo la supervisión de un adulto.

Entorno operative

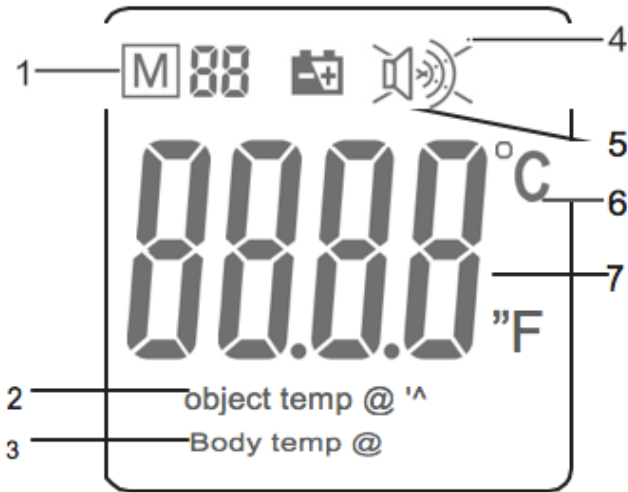
- Para obtener los resultados más precisos, haga la lectura con un ambiente (habitación) : temperatura de 10 - 40°C.
- Si el termómetro ha sido almacenado en un ambiente frío o caliente, déjelo al menos 30 minutos para aclimatarse a la temperatura ambiente antes de hacer las mediciones.
- Después de un ejercicio intenso, espere siempre al menos 10 minutos antes de tomar la temperatura de la frente.

Introducción a la estructura del producto



1. Sensor de infrarrojos
2. Pantalla LCD
3. Botón de modo "B/O" / botón "Abajo".
4. botón de sonido / botón "up"
5. Memoria / ajustes
6. Botón de medición
7. Mango
8. Tapa del compartimento de las pilas

Introducción a la visualización del producto




1. Memoria / número de ubicación de la memoria
2. Modo de temperatura del objeto
3. Modo de temperatura corporal
4. Símbolo de sonido de bip
5. Indicador de nivel de la batería
6. Unidad de temperatura
7. Visualización de la temperatura

Instale las baterías (no incluido)

Tenga 2 pilas AA listas. Asegúrese de que las pilas son alcalinas, de buena calidad y que están nuevas.

Abra la tapa posterior de la batería en la dirección indicada.

Cargue la batería correctamente de acuerdo con los polos positivo y negativos marcados.

Cuando el ícono de bajo voltaje  en la pantalla parpadea, La batería necesita ser reemplazada.

AVISO!

Cuando se extraen las pilas del compartimento de las pilas, se borran de la memoria las últimas mediciones almacenadas.



Las baterías y los equipos electrónicos deben desecharse de acuerdo con las regulaciones locales aplicables, y no debe tirarlos a la basura doméstica para evitar la contaminación irreversible.

Descripción de la operación: Ajustes del modo

F-1: Presione el botón MODE 1x

AJUSTAR DEL VALOR DE LA DESVIACION

Su termómetro viene totalmente calibrado de fábrica y está listo para usar.

F-2: Presione el botón MODE 2x

AJUSTAR EL VALOR DE LA ALARMA

Para ajustar la lectura de la temperatura a la que desea recibir un tono de alarma, pulse el botón "Mode" por segunda vez hasta que aparezca "F-2" en la pantalla.

Presione los botones + o - para cambiar el valor.

La alarma se aplica a las lecturas de temperatura corporal.

F-3: Presione el botón MODE 3x

UNIDAD DE MEDIDA (°C/°F)

Para ajustar el formato de la temperatura, pulse el botón "Mode" por tercera vez hasta que aparezca "F-3". Se mostrarán las unidades de temperatura en °C o °F.

Pulse los botones + o - para seleccionar la unidad de temperatura que prefiera.

F-4: Presione el botón MODE 4x

AJUSTAR LA LUZ DE FONDO (ACTIVADO/APAGADO)

Para ajustar el estado de la luz de fondo, pulse el botón "Mode" por cuarta vez hasta que se muestre "F-4". Presione los botones + o - para activar o desactivar la función de luz de fondo.

Presione el botón **MODE 5x**

GUARDAR Y APAGAR AUTOMÁTICAMENTE

Presione el botón **MODE 5** veces para guardar la configuración y apagar el termómetro. Entonces puedes volver a encender el termómetro.

PRESIONE "MODE"	MODE	FUNCIÓN	"+"	"-"	ESTÁNDAR
1x	F-1	Ajuste del valor de la desviación	+ 0.1°C	- 0.1°C	0°C
2x	F-2	Ajustar el valor de la alarma	+ 0.1°C	- 0.1°C	38.0°C
3x	F-3	Unidad de medida	°F	°C	°C
4x	F-4	Luz de fondo	Activado	Apagado	Activado
5x	Guardar	Guardar y apagar automáticamente			

Las mediciones de la temperatura corporal

AVISO!

Tenga en cuenta que para asegurar una lectura precisa, la frente o las sienes deben estar libres de sudor y cosméticos.

Además, las irritaciones de la piel o la toma de medicamentos vasoconstrictores también pueden distorsionar el resultado cuando se mide la temperatura en la frente.

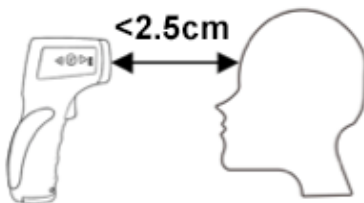
- Presione el gatillo para encender el termómetro. El aparato realiza una breve autocomprobación: todos los elementos de la pantalla se muestran durante aprox. 1 segundo.

Una prueba exitosa es confirmada por la pantalla LCD en color (rojo-naranja-verde).

- Pulse el botón "B/O" para entrar en el modo "Body temp" para obtener mediciones precisas en el rango de 32,0-42,9 °C (89,6-109,2 °F).

- Apunte el termómetro hacia la persona a medir asegurando una distancia de medición de < 2,5 cm.

- Presione el disparador para tomar una lectura de temperatura. La lectura de la temperatura aparece en la pantalla.



Con la luz de fondo encendida, la voz encendida y la temperatura de la alarma ajustada a 38,0°C se obtendrán los siguientes resultados para cada rango de temperatura:

Temperature (°C)	Temperature (°F)	LCD	Beep sound
32.0	89.6	Verde	3x
32.0 - 37.5	89.6 - 99.5	Verde	1x
37.6 - 37.9	99.7 - 100.2	Naranja	1x
38.0 - 42.9	100.4 - 109.2	Rojo	10x
> 42.9	109.2	Rojo	3x

La pantalla roja va acompañada de una alarma de límite de temperatura (Alarma de fiebre).

Suelte el gatillo y la lectura se mostrará durante aproximadamente 15 segundos, tras los cuales el termómetro se apagará automáticamente.

Antes de apagarse, puede realizar más mediciones si es necesario.

- Si la temperatura supera los 109,2°F o 42,9°C, aparecerá "Hi" en la pantalla.
- Si la temperatura desciende por debajo de 89,6°F o 32,0°C, aparecerá "Lo" en la pantalla.

AVISO!

Cuando la temperatura ambiente o ambiental circundante es inferior a 10,0°C o superior a 40,0°C, la precisión de la medición no puede ser asegurada.

Las mediciones de la temperatura del objeto

- Presione el gatillo para encender el termómetro. El dispositivo realiza una breve autocomprobación: todos los elementos de la pantalla se muestran durante aprox. 1 segundo. Una prueba exitosa es confirmada por la pantalla LCD en color (Rojo-Naranja-Verde).
- Presione el " B/O " hasta que se muestre "Object temp" para obtener mediciones precisas en el rango de 0.0 a 100.0°C(32.0 a 212.0°F).
- Apunte el dispositivo a la superficie que se va a medir y presione el disparador para tomar una lectura de la temperatura. La lectura de la temperatura aparece en la pantalla.
- Suelte el disparador y la lectura aparecerá durante aproximadamente 15 segundos, después de los cuales el termómetro se apagará automáticamente.

Antes de apagarse, puede tomar otras mediciones si es necesario.

- Si la lectura de la temperatura es superior a 212°F o 100°C, aparecerá "Hi" en la pantalla.
- Si la lectura de la temperatura es inferior a 32°F o 0°C, aparecerá "Lo" en la pantalla.

AVISO!

El valor en este modo es la temperatura de la superficie del objeto y no la temperatura del núcleo. Por ejemplo, la lectura en el acero inoxidable será obviamente más baja que la temperatura real.

ADVERTENCIA

POR FAVOR TOME LAS PRECAUCIONES ADECUADAS AL MANIPULAR CUALQUIER OBJETO MEDIDO.

AVISO!

Notas sobre la medición

1. Mantenga el sensor y la cavidad de la sonda limpios antes y después de su uso.
2. Utilice el termómetro en un ambiente de temperatura estable. Cuando la temperatura ambiente fluctúa mucho (como de interior a exterior), déjelo durante unos diez minutos antes de medir.
3. No comience a medir la temperatura corporal inmediatamente después de medir la temperatura de objetos con temperaturas extremadamente altas o bajas, déjelo durante diez minutos para medir.
4. Cuando el objeto de medición proviene de un lugar con una gran diferencia en la temperatura del entorno de medición, debe permanecer en el entorno de prueba durante al menos 10-30 minutos antes de la medición. .
5. Trate de no medir si la frente de la persona presenta agua, sudor, maquillaje, etc. No tome la temperatura dentro de los 10 minutos después del ejercicio, el baño y las comidas.
6. Antes de medir, asegúrese de que las superficies estén libres de escarcha, aceite, suciedad, etc.
7. Si la superficie de un objeto es altamente reflectante, aplique cinta adhesiva a la superficie antes de medir.
8. Las mediciones a través de superficies transparentes como el vidrio pueden no ser precisas.

La memoria del dispositivo

El dispositivo almacena automáticamente las 32 mediciones anteriores tomadas.

- Para revisar las lecturas memorizadas, presione el botón "Memoria" por un segundo - la 'M' aparece en la pantalla.
- Utilice los botones + o - para desplazarse por las mediciones almacenadas y las ubicaciones de la memoria.
- Para borrar todas las mediciones memorizadas, simplemente retire las pilas mientras el aparato está encendido.

AVISO!

Al navegar por la memoria mientras se está en el modo "Body Temp" se muestran las lecturas anteriores de la temperatura corporal.

Si se navega por la memoria en el modo "Object Temp" (temperatura de los objetos), se mostrarán las lecturas anteriores de la temperatura de los objetos.

Consejos

La temperatura corporal normal del cuerpo humano no es constante. Hay diferencias en la temperatura corporal entre las diferentes partes del cuerpo humano, mañana y tarde, y entre hombres y mujeres. Hay un rango relativamente estable. Es normal que la misma parte pueda cambiar algunas décimas de grado cada pocos minutos. En particular, la función de regulación de la temperatura de los niños no está completamente desarrollada, y los cambios de temperatura serán más frecuentes. Se recomienda medir algunas veces más, lo que sea más alto. Si encuentra que la temperatura de su bebé es anormal, debe ir al médico a tiempo.

Rango Normal de temperature corporal:

Underarm/Axila	34.7~37.3°C/94.5~99.1°F
Oral cavity/ Cavidad Bucal	35.5~37.5°C/95.9~99.57°F
Rectum/ Recto	36.6~38°C/97.5~100.41°F

Por edad:

0-2 años	36.4~38°C
3-10 años	36.1~37.8°C
11-65 años	35.9~37.5°C
65 años y más	35.8~37.4°C

Nota: El valor de temperatura medido será diferente según el color de la piel humana y las partes del cuerpo, y cuando la temperatura ambiente cambia mucho, esto es normal. La razón es que el cuerpo humano expuesto se ve más afectado por la temperatura ambiente.

Limpieza

Mantenga limpia la cavidad interna del sensor y la sonda, para asegurar que no afecte a la precisión de la medición.

ADVERTENCIA

**Nunca ponga este producto en agua u otros líquidos.
Para limpiarlo, límpielo con un paño suave y húmedo.**

Método de limpieza:

1. Limpieza de la superficie: utilice un paño suave y limpio o un bastoncillo de algodón para pegar un poco de alcohol o agua para limpiar la suciedad.
2. Limpie la cavidad interna del sensor y la sonda: use un paño suave y limpio o un bastoncillo de algodón para pegar un poco de alcohol médico para limpiar suavemente la cavidad interna de la sonda o la parte superior del sensor, y úselo después de que el alcohol haya desaparecido por completo evaporado.

Especificaciones

Modelo	ThermoGun TG2
Rango de Detección	Corporal: 32.0°C - 42.9°C (Accuracy $\pm 0.2^{\circ}\text{C}$) Objeto: 0°C - 100.0°C (Accuracy $\pm 1.0^{\circ}\text{C}$)
Distancia de Medida	< 2.5cm
Memoria	Hasta 32 lecturas previas de temperatura
Entorno de operación	Temperatura: 10°C - 40°C Humedad relativa: $\leq 85\%$ Presión atmosférica: 70kPa ~ 106kPa
Transporte y condiciones de almacenamiento	Temperatura: -20°C ~ +55°C Humedad relativa: $\leq 93\%$ Presión atmosférica: 70kPa ~ 106kPa
Función Auto Apagado	15 segundos
Fuente de Alimentación	DC3V (2 x pilas AA) - no está incluido
Dimensiones	160 x 95 x 46 mm
Peso	144g

Eliminacion



Eliminar el embalaje











Clasifique los materiales del embalaje. Agregue cartón y cartón al papel de desecho, las hojas deben ser recicladas.






Eliminación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y/o baterías por parte de los consumidores en los hogares de la Unión Europea.

Este símbolo en el producto o embalaje indica que el producto no debe desecharse con la basura doméstica. Debe devolver sus equipos de desecho y/o baterías/acumuladores a los puntos de recogida adecuados para reciclar equipos eléctricos y electrónicos y/o baterías/acumuladores. Para obtener más información sobre el reciclaje de estos equipos y/o baterías, póngase en contacto con su gobierno local, la tienda donde compró el equipo o una empresa de eliminación de residuos. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales y asegura una manera segura de reciclar para la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo significa

Symbol	Significado
	¡"PRECAUCIÓN"! Por favor, consulte el manual de instrucciones
	Equipo tipo BF
	Manténgalo en un lugar fresco y seco.
	Cuando el usuario final desee desechar este producto, deberá enviarlo a instalaciones de recogida separadas para su recuperación y reciclaje.
	Certificación de aprobación de la Unión Europea
	Información del fabricante: Wenzhou Yosun Medical Technology Co., Ltd. Address: No. 17, Shahong Road, Lingmen, Beibaixiang Town, Yueqing, Wenzhou, 325603 Zhejiang, China
	Fecha de fabricación
	Manténgase alejado de la luz del sol
	Código de lote
	Número de tipo

	<p>Representante: Lotus NL B.V. Koningin Julianaplein 10, Leverd, 2595 AA The Hague, Netherlands</p>
	<p>Precaución: Lea cuidadosamente las advertencias de las instrucciones</p>
	<p>Almacenar entre -20° y 55°C</p>

Declaración de conformidad



La declaración de conformidad CE puede descargarse aquí:
http://www.easypix.info/download/pdf/doc_tg2.pdf

Distribuidor:

Easypix GmbH
 Em Parkveedel 11
 50733 Köln
 Germany

EASYPPIX | LIFESTYLE
 ELECTRONICS